EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 5. 2. 2019
COM(2019) 47 final

SPRÁVA KOMISIE EURÓPSKEMU PARLAMENTU A RADE

o vykonávaní nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1921/2006 z 18. decembra 2006 o predkladaní štatistických údajov o vyloďovaní produktov rybolovu v členských štátoch

SPRÁVA KOMISIE EURÓPSKEMU PARLAMENTU A RADE

o vykonávaní nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1921/2006 z 18. decembra 2006 o predkladaní štatistických údajov o vyloďovaní produktov rybolovu v členských štátoch

1. SÚVISLOSTI

Komisia (Eurostat) zbiera štatistiku vyloďovania produktov rybolovu podľa nariadenia (ES) č. 1921/2006[1] (ďalej len „nariadenie“). Podľa nariadenia je vyloďovanie vymedzené ako produkty rybolovu vylodené na území členských štátov rybárskymi plavidlami EÚ a EZVO alebo vylodené mimo územia členských štátov plavidlami členských štátov a následne dovezené do EÚ[2]. V článku 10 nariadenia sa uvádza, že Komisia každé tri roky predloží Európskemu parlamentu a Rade správu, v ktorej posúdi najmä kvalitu a relevantnosť štatistík. V správe sa musí takisto analyzovať nákladová účinnosť systému, ktorý sa použil na zber štatistických údajov o vyloďovaní, a uviesť najlepšie postupy, prostredníctvom ktorých by bolo možné znížiť pracovné zaťaženie na vnútroštátnej úrovni a zvýšiť užitočnosť a kvalitu týchto údajov.

Nariadenie sa uplatňuje na členské štáty EÚ a Nórsko, Island a Lichtenštajnsko. Keďže sa však týka vyloďovania morských úlovkov, vnútrozemské krajiny sú oslobodené od povinnosti podávať správy.

Táto správa vychádza zo i) správ o kvalite údajov týkajúcich sa vyloďovania, ktoré vykazujúce členské štáty predložili Eurostatu za referenčný rok 2016, z ii) analýzy súladu a iii) údajov o nákladoch, ktoré zozbieral Eurostat.

Komisia prijala predchádzajúce hodnotiace správy týkajúce sa štatistických údajov o vyloďovaní predložené podľa tohto nariadenia v novembri 2010[3], apríli 2014[4] a máji 2016[5].

Štatistika rybolovu zozbieraná Eurostatom zahŕňa okrem podrobných štatistík vyloďovania aj štatistiku úlovkov, flotíl a akvakultúry. Aj ostatné útvary Komisie, najmä GR pre námorné záležitosti a rybárstvo (GR MARE), zbierajú veľké množstvo administratívnych údajov

[1] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1921/2006 z 18. decembra 2006 o predkladaní štatistických údajov o vyloďovaní produktov rybolovu v členských štátoch a o zrušení nariadenia Rady (EHS) č. 1382/91 (Ú. v. EÚ L 403, 30.12.2006, s. 1).

[2] Znamená to, že tieto štatistiky nie sú porovnateľné s údajmi o vyloďovaní zozbieranými podľa nariadenia Rady (ES) č. 1224/2009, podľa ktorého sa zber údajov uskutočňuje na základe štátu vlajky plavidla.

[3] SPRÁVA KOMISIE EURÓPSKEMU PARLAMENTU A RADE o vykonávaní nariadenia (ES) č. 1921/2006 o predkladaní štatistických údajov o vyloďovaní produktov rybolovu v členských štátoch; COM(2010) 675 final.

[4] SPRÁVA KOMISIE EURÓPSKEMU PARLAMENTU A RADE o vykonávaní nariadenia (ES) č. 1921/2006 o predkladaní štatistických údajov o vyloďovaní produktov rybolovu v členských štátoch; COM(2014) 240 final.

[5] SPRÁVA KOMISIE EURÓPSKEMU PARLAMENTU A RADE o vykonávaní nariadenia (ES) č. 1921/2006 o predkladaní štatistických údajov o vyloďovaní produktov rybolovu v členských štátoch; COM(2016) 239 final.

s cieľom riadiť spoločnú rybársku politiku. Štatistika zozbieraná Eurostatom a administratívne údaje zozbierané GR MARE sa čiastočne prekrývajú. Eurostat začal proces hodnotenia európskej štatistiky rybolovu (vrátane štatistík úlovkov, vyloďovania a akvakultúry), ktorý sa zameriava na posudzovanie i) relevantnosti, ii) účinnosti, iii) efektívnosti, iv) koherentnosti, v) kvality štatistiky a vi) pridanej hodnoty EÚ zozbieranej štatistiky v súvislosti so všetkými údajmi zozbieranými Komisiou a inými medzinárodnými organizáciami.

Táto správa sa týka iba štatistiky vyloďovania, ktorú zozbieral Eurostat a ktorá podlieha nariadeniu (ES) č. 1921/2006.

2. HLAVNÉ ZISTENIA

2.1. Časová presnosť a úplnosť

2.1.1. Časová presnosť

Časová presnosť odoslania údajov sa v posledných rokoch zlepšila, pričom väčšina členských štátov zasiela údaje načas. Údaje za referenčný rok 2016 si v prípade polovice vykazujúcich členských štátov vyžadovali isté opravy. Tieto zmeny sa vo väčšine prípadov zapracovali v prijateľnom časovom rámci.

Komisia (Eurostat) publikuje údaje ihneď po overení ich správnosti a všetky údaje sú dostupné vo verejnej databáze Eurostatu jeden mesiac po lehote na odoslanie údajov. V prípade potreby môžu byť údaje kedykoľvek revidované.

2.1.2. Úplnosť

Úplnosť údajov sa od roku 2015 zlepšila. V súčasnosti vo väčšine prípadov existujú jednotkové ceny produktov rybolovu, ktoré sa majú povinne zasielať a v prípade ktorých sa v minulosti vyskytli problémy. Eurostat objasnil príslušné pokyny na podávanie správ na stretnutí skupiny odborníkov v oblasti štatistiky rybolovu v roku 2015.

Zlepšila sa aj úplnosť údajov vďaka opatreniam, ktoré prijali niektoré členské štáty s cieľom významne rozšíriť pokrytie svojich zisťovaní týkajúcich sa typov plavidiel, zahraničných plavidiel a druhov. Len tri členské štáty tvrdili, že nezbierali údaje o vyloďovaní z plavidiel kratších ako 10 metrov.

2.2. Konzistentnosť

2.2.1. Kvalita a presnosť

Celková kvalita údajov bola dobrá a tretina členských štátov uviedla, že kvalita sa od poslednej hodnotiacej správy zlepšila. Väčšina členských štátov považovala mieru neodpovedí a nedostatočné pokrytie za veľmi nízke. Veľmi málo členských štátov nahlásilo chyby súvisiace s meraním alebo výberové chyby, pričom možné nesprávne zatriedenie

nemalo nijaký vplyv na kvalitu údajov. V polovici vykazujúcich krajín sa údaje o vyloďovaní v rámci overovacieho postupu porovnali so štatistickými údajmi o úlovkoch alebo inými vnútroštátnymi zdrojmi údajov.

2.2.2. Porovnateľnosť

V usmerneniach Eurostatu pre podávanie správ sa spresnilo, na ktoré typy vylodení sa nariadenie vzťahuje. Okrem zlepšenia úplnosti údajov sa usmerneniami zlepšila aj porovnateľnosť údajov medzi krajinami.

2.3. Relevantnosť

Štatistické údaje o objemoch a cenách produktov rybolovu vylodených na území EÚ prispievajú k záväzkom Komisie v oblasti prieskumu trhu. Tieto údaje sú dôležité na monitorovanie a analýzu trhov EÚ s produktmi rybolovu v rámci dodávateľského reťazca.

Dôležité by mohli byť aj v súvislosti s povinnosťou[6] vylodiť všetky úlovky regulovaných komerčných druhov a započítať ich do príslušnej kvóty.

Členské štáty vyhlásili, že všetky potreby používateľov boli na vnútroštátnej úrovni splnené v plnom rozsahu. Existujúce vnútroštátne právne predpisy sa týkajú všetkých premenných požadovaných v nariadení EÚ.

2.4. Prístupnosť

2.4.1. Online databáza

Štatistika vyloďovania je k dispozícii vo verejnej databáze Komisie (Eurostatu)[7] v podrobných tabuľkách jednotlivých krajín, ako aj v celkovej súhrnnej tabuľke zobrazujúcej údaje EÚ a vnútroštátne údaje na agregovanejšej úrovni.

Polovica vykazujúcich členských štátov uverejňuje aj údaje na vnútroštátnej úrovni v online databázach, ktoré sú prístupné používateľom.

2.4.2. Publikácie a tabuľky údajov

Komisia (Eurostat) uverejňuje údaje a články o štatistike vyloďovania vo svojej online zbierke „Statistics Explained“ a v štatistických publikáciách[8].

Polovica vykazujúcich krajín vydala elektronické publikácie.

---

[6] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1380/2013 z 11. decembra 2013 o spoločnej rybárskej politike, ktorým sa menia nariadenia Rady (ES) č. 1954/2003 a (ES) č. 1224/2009 a zrušujú nariadenia Rady (ES) č. 2371/2002 a (ES) č. 639/2004 a rozhodnutie Rady 2004/585/ES, článok 15.

[7] http://ec.europa.eu/eurostat/data/database (dostupné iba v angličtine, francúzštine a nemčine).

[8] Najnovšia je publikácia Agriculture, forestry and fishery statistics (Štatistika poľnohospodárstva, lesníctva a rybolovu) – vydanie z roku 2017, ISBN 978-92-79-75765-5 (dostupné iba v angličtine).

2.4.3. Metaúdaje

Každé tri roky Komisia (Eurostat) dostáva vnútroštátne správy o kvalite, z ktorých vychádza aj táto správa. Tieto vnútroštátne správy obsahujú podrobné informácie o kvalite údajov a o metódach použitých na ich zber. Vnútroštátne správy o kvalite sa riadia usmerneniami Európskeho štatistického systému (ESS) a zbierajú sa v nástroji ESS Metadata Handler.

2.5. Dôvernosť údajov

V štatistických údajoch o vyloďovaní zasielaných Komisii (Eurostatu) je možné nájsť len veľmi málo dôverných premenných. V roku 2016 čelili dva členské štáty problémom s dôvernosťou, keďže v určitej rybolovnej oblasti bolo činné iba jedno rybárske plavidlo. V dôsledku toho ostali celkový objem a hodnota dôverné za celú EÚ. Podiel dôverných údajov za celú EÚ bol však obmedzený: za rok 2016 predstavoval iba 1,5 % z celkového počtu hodnôt zverejnených za EÚ28 vo verejnej databáze Komisie (Eurostatu).

3. ZAŤAŽENIE A NÁKLADOVÁ ÚČINNOSŤ

Polovica z vykazujúcich členských štátov tvrdila, že od poslednej správy ich efektívnosť vzrástla. Tretina z nich uviedla, že sa im pomocou ľahšie použiteľných dotazníkov alebo jednoduchšieho spôsobu prenosu údajov podarilo zmenšiť zaťaženie respondentov.

ESS vykonal analýzu zaťaženia a nákladov v procese zberu údajov na účely poskytnutia európskej štatistiky.. Približne 17 členských štátov (z celkového počtu 23, ktoré poskytujú štatistické údaje o vyloďovaní) zaslalo údaje o zaťažení, ktoré boli vyjadrené v ekvivalentoch plného pracovného času. Okrem toho sa v prípade troch členských štátov, ktoré mohli pre štatistiku úlovkov a vyloďovania poskytnúť iba celkový údaj, odhadlo, že zaťaženie v súvislosti s vyloďovaním zodpovedá približne polovici z celkového zaťaženia. Zaťaženie sa pohybovalo v rozmedzí 0,01 – 11 ekvivalentov plného pracovného času a v prípade polovice tých členských štátov, ktoré poskytli údaje o zaťažení, bolo nižšie ako 0,25 ekvivalentu plného pracovného času.

Približne 17 členských štátov zaslalo údaje, ktoré zahŕňali priame a nepriame náklady. Odhadlo sa, že náklady dvoch členských štátov, ktoré neboli schopné rozlíšiť medzi nákladmi na zber údajov o úlovkoch a na zber údajov o vyloďovaní, predstavovali zhruba polovicu z celkových nákladov. Priemerné ročné náklady na zber štatistických údajov o vnútroštátnom vyloďovaní predstavovali približne 109 000 EUR na krajinu. V porovnaní s celkovou hodnotou vylodení predstavovali celkové náklady na zber údajov o vylodení 0,08 % z celkovej hodnoty vylodení.

4. ZÁVERY

V posledných rokoch sa štatistické údaje o vyloďovaní zlepšili z hľadiska časovej presnosti, úplnosti a konzistentnosti. Členské štáty poskytujú spoľahlivé informácie o objeme a hodnote

produktov rybolovu vylodených na území EÚ a veľmi užitočné podrobné údaje na úrovni druhov, ktoré sa využijú pri analýzach trhu EÚ s produktmi rybolovu.

Usmernenia Eurostatu pre podávanie správ prispeli k vyššej konzistentnosti údajov o vyloďovaní. Aj opatrenia, ktoré prijali poskytovatelia vnútroštátnych údajov, prispeli k väčšej úplnosti a časovej presnosti údajov.

Ročné náklady na tvorbu štatistických údajov o vyloďovaní predstavovali v priemere 109 000 EUR na členský štát. Priemerný podiel nákladov na zber štatistických údajov o vyloďovaní z celkovej hospodárskej hodnoty vyloďovaní bol však nižší ako 0,1 %.

5. ODPORÚČANIA

Na vnútroštátnej úrovni by mali krajiny ešte viac podporiť používanie elektronických dotazníkov, keďže sa ním zefektívňuje zber údajov.

Systematický postup na porovnanie údajov s inými vnútroštátnymi údajmi by zaručil lepšiu konzistentnosť údajov. Automatizácia validačných kontrol by takisto zvýšila spoľahlivosť údajov.

Komisia (Eurostat) sa usiluje o neprestajné zlepšovanie kvality a dostupnosti európskych štatistík. Okrem toho sa zaväzuje znižovať zaťaženie členských štátov a respondentov. Preto do svojho ročného pracovného programu na rok 2018[9] zahrnula projekt na zefektívnenie a zjednodušenie štatistiky rybolovu. Tento projekt zahŕňa hodnotenie štatistiky rybolovu (úlovky, vylodenia a akvakultúra), ktorú Eurostat v súčasnosti zbiera. Hodnotenie sa uskutoční v celkovom kontexte údajov o rybolove zozbieraných inými GR Komisie a medzinárodnými organizáciami. Prispeje k stratégii, ktorej cieľom je, aby štatistika rybolovu zozbieraná Eurostatom spĺňala svoj účel. Hodnotenie sa dokončí v lete roku 2019.

[9] http://ec.europa.eu/eurostat/web/ess/-/annual-work-programme-2018 (dostupné iba v angličtine).